| STN | Záchodové misy a záchodové príslušenstvá so zabudovaným zápachovým uzáverom. | STN<br>EN 997+A1 |
|-----|--|------------------|
|     |  | 72 4852          |

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/15

Obsahuje: EN 997:2012+A1:2015

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 997 (72 4852) z júla 2012

#### 121999

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016 Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

## EN 997:2012+A1

June 2015

ICS 91.140.70

Supersedes EN 997:2012

**English Version** 

### WC pans and WC suites with integral trap

Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchverschluss

This European Standard was approved by CEN on 9 December 2011 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 18 July 2012 and Amendment 1 approved by CEN on 6 April 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

| Foreword5       |   |    |  |  |
|-----------------|---|----|--|--|
| 1               | Scope   | 6  |  |  |
| 2               | Normative references  | 6  |  |  |
| 3               | Terms and definitions   | 6  |  |  |
| 4               | Classification  | -  |  |  |
| 5               | Functional requirements and test methods for class 1 products   |    |  |  |
| 5.1             | Depth of water seal   |    |  |  |
| 5.2             | Flushing requirements   |    |  |  |
| 5.2.1           | General   |    |  |  |
| 5.2.2           | Flushing of toilet paper  |    |  |  |
| 5.2.3<br>5.2.4  | Flushing of fifty small plastic balls   |    |  |  |
| 5.2.4<br>5.2.5  | Oversplashing   |    |  |  |
| 5.2.5<br>5.2.6  | After-flush volume  |    |  |  |
| 5.2.0<br>5.3    | Water absorption  |    |  |  |
| 5.3<br>5.4      | Static load   |    |  |  |
| 5.4<br>5.5      | Additional requirements of flushing cisterns for close-coupled suites and one-piece WCs   |    |  |  |
| 5.5<br>5.5.1    | General   |    |  |  |
| 5.5.1<br>5.5.2  | Inlet valve of the flushing cistern   |    |  |  |
| ວ.ວ.∠<br>5.5.3  | Supply piping   |    |  |  |
| 5.5.3<br>5.5.4  | Flush volume(s) of the flushing cistern   |    |  |  |
| 5.5.4<br>5.5.5  | Leaktightness between flushing cistern and bowl   |    |  |  |
|                 | Outlet valve leaktightness  |    |  |  |
| 5.5.6<br>5.5.7  | Outlet valve reliability  |    |  |  |
| 5.5.7<br>5.5.8  | Outlet valve reliability  |    |  |  |
| 5.5.8<br>5.5.9  | Safety margin – dimension "c"   |    |  |  |
| 5.5.9<br>5.5.10 | Safety margin – dimension " $c$   |    |  |  |
| 5.6             | Safety margin – dimension "a<br>Durability  |    |  |  |
| 5.6<br>5.7      | Test methods  |    |  |  |
| 5.7<br>5.7.1    | Depth of water seal   |    |  |  |
| 5.7.1           | Flushing tests  |    |  |  |
| 5.7.2<br>5.7.3  | Determination of water absorption   |    |  |  |
| 5.7.3<br>5.7.4  | Load test   |    |  |  |
|                 |   |    |  |  |
| 5.7.5<br>5.8    | Tests for flushing cisterns of close-coupled suites and one-piece WCs<br>Types of independent WC pans, close-coupled suites and one-piece WCs |    |  |  |
| •.•             |   |    |  |  |
| 5.8.1<br>5.8.2  | Nominal flush volume  |    |  |  |
| 5.8.2<br>5.8.3  | Flushing devices  |    |  |  |
| 5.8.3           | Verification of types   |    |  |  |
| 6               | Functional requirements and test methods for class 2 products   | 22 |  |  |
| 6.1             | Inlet valve   |    |  |  |
| 6.2             | Backflow prevention   |    |  |  |
| 6.3             | Marking of flushing cistern   |    |  |  |
| 6.4             | Warning pipe and overflow provision   |    |  |  |
| 6.5             | Flush volume  |    |  |  |
| 6.5.1           | Full flush  |    |  |  |
| 6.5.2           | Reduced flush   |    |  |  |
| 6.6             | Flush rate  |    |  |  |
| 6.7             | Physical endurance and leakage of flushing device   | 23 |  |  |

| 6.8            | Chemical endurance of flushing device  |      |
|----------------|--|------|
| 6.9            | Solids discharge and after-flush volume for maximum flush  |      |
| 6.10           | Paper discharge for reduced-flush volume   |      |
| 6.11           | Liquid contaminant dye retention   |      |
| 6.12           | Wash of bowl   |      |
| 6.13           | Depth of water seal  |      |
| 6.14           | Static load of class 2 products  |      |
| 6.15           | Water absorption   |      |
| 6.16           | Durability of class 2 products   |      |
| 6.17           | Test methods   |      |
| 6.17.1         | Inlet valve tests  |      |
|                | Warning pipe and overflow provisions   |      |
|                | Flush volume and water trap seal tests   |      |
|                | Flush rate test  |      |
|                | Physical endurance and leakage test of flushing device   |      |
|                | Chemical endurance test of flushing device   |      |
|                | Solids discharge and after-flush volume for maximum flush volume test  |      |
|                | Paper discharge for reduced-flush volume test  |      |
|                | Liquid contaminant dye retention test  |      |
|                | Wash of bowl   |      |
| 6.17.11        | Summary of requirements for compatibility testing of class 2 products  | .31  |
| 7              | Dangerous substances   | 32   |
| •              |  |      |
| 8              | Marking  | . 32 |
| 9              | Assessment and verification of constancy of performance – AVCP   | .35  |
| 9.1            | General  |      |
| 9.2            | Type testing   |      |
| 9.2.1          | General  |      |
| 9.2.2          | Test samples, testing and compliance criteria  |      |
| 9.3            | Factory production control (FPC)   |      |
| 9.3.1          | General  |      |
| 9.3.2          | Equipment  |      |
| 9.3.3          | Raw materials and components   |      |
| 9.3.4          | Product testing and assessment   |      |
| 9.3.5          | Non-complying products   | .38  |
| 9.3.6          | Corrective action  | .38  |
| <b>A</b>       | A (normative) Malue tone toot fluction airtem  | 20   |
|                | A (normative) Valve-type test flushing cistern   |      |
| A.1<br>A.2     | Valve-type test flushing cistern (Figures A.1 to A.3)  |      |
| A.2<br>A.3     | Calibration of the valve-type test flushing cistern<br>Procedure to test the flush rate of the test flushing cistern |      |
| A.3<br>A.4     | Procedure to test the flushing requirements of the WC  |      |
| A.4<br>A.5     | Procedure to test the impact force of the test flushing cistern  |      |
| A.5<br>A.5.1   | General  |      |
| A.5.1<br>A.5.2 | Test device  |      |
| A.5.2<br>A.5.3 | Procedure for calibrating the load cell unit and the measurement amplifier   |      |
| A.5.3<br>A.5.4 | Measurement procedure  |      |
| A.5.4<br>A.5.5 | Calculation procedure for fixed time frame 0,35 s to 0,5 s   |      |
| A.5.6          | Calculation procedure for maximum impact force   |      |
|                |  |      |
|                | B (normative) Test rig for test pressure flush valve   |      |
| B.1            | Test rig (Figure B.1)  |      |
| B.2            | Procedure to measure the impact force  | .47  |
| Δnnev          | C (normative) Test rig for after-flush volume test   | ٨Ā   |
| C.1            | Test rig for after-flush volume test for independent WC pans (Figures C.1 and C.2)                                   |      |
| C.2            | Test rig for after-flush volume test for one-piece WC pans, close-coupled suites and WC                              |      |
| L              | suites (Figure C.3)  | .50  |
| _              |  |      |
| Annex          | D (normative) Basket method  | .51  |

| Annex E (normative) Preparation of test specimens   | . 52 |
|---|------|
| Annex F (informative) Examples of flush pipes and outlet valves for test flushing cisterns  | . 54 |
| Annex ZA (informative) A Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation A | . 58 |
| Bibliography  | . 67 |

### Foreword

This document (EN 997:2012+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 163 "Sanitary appliances", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Corrigendum 1 issued by CEN on 18 July 2012 and Amendment 1 approved by CEN on 4 April 2015.

This document supersedes A EN 997:2012 (A.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags  $\mathbb{A}$  and  $\mathbb{A}$ .

The modifications of the related CEN Corrigendum have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by the tags  $\boxed{\mathbb{AC}}$   $\boxed{\mathbb{AC}}$ .

A This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of the EU Construction Products Regulation.

For relationship with EU Construction Products Regulation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This standard is one of a series of standards for sanitary appliances. Supporting standards are those for flushing devices and connecting dimensions.

A) The main changes introduced in EN 997:2012 with respect to the prior edition of this standard were the following: (A)

- a) by reason of the actual market development, testing the flushing requirements has been specified. In this connection, requirements for test flushing cistern and its calibration have been adjusted to these conditions (introduction of the new parameter impact force);
- b) requirements and test methods for close-coupled suites and one-piece WCs have been extended and adjusted to those for flushing cisterns in accordance with EN 14055.

NOTE Noise level has not been considered in the present amendment. Noise level will be considered as soon as a European test method is available. <sup>1)</sup>

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

<sup>1)</sup> Presently, a test method is under elaboration by CEN/TC 126 "Acoustic properties of building products and of buildings".

### 1 Scope

This European Standard specifies constructional and performance requirements together with test methods for close-coupled suites, one-piece and independent WC pans with integral trap used for personal hygiene manufactured from glazed ceramics or stainless steel.

This European Standard does not apply to squatting toilets, WC pans without integral trap or flushing cisterns as separate appliances.

In the case of independent WC pans, the associated flushing cisterns and pressure valves are covered by other standards and the reference to cisterns in this standard is related only to the definition and requirements of flushing volume.

In the case of close-coupled suites and one-piece WCs, this standard also specifies design, performance requirements and the test methods for designated flushing cisterns with flushing mechanisms, inlet valves and overflows. For these products, this standard covers flushing cisterns designed to be connected to drinking water installations inside buildings.

Before installation of WCs, EN 12056-2 and national requirements need to be taken into consideration.

#### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1717, Protection against pollution of potable water in water installations and general requirements of devices to prevent pollution by backflow

EN 12056-2, Gravity drainage systems inside buildings — Part 2: Sanitary pipework, layout and calculation

EN 13618, Flexible hose assemblies in drinking water installations — Functional requirements and test methods

EN 14124, Inlet valves for flushing cisterns with internal overflow

AS 1172-1, Water closets of 6/3 I capacity - pans

BS 1212-2:1990, Float operated valves. Specification for diaphragm type float operated valves (copper alloy body) (excluding floats)

BS 1212-3:1990, Float operated valves. Specification for diaphragm type float operated valves (plastics bodied) for cold water services only (excluding floats)

BS 1212-4:1991, Float operated valves. Specification for compact type float operated valves for WC flushing cisterns (including floats)

# koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN